

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 21 (1959)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

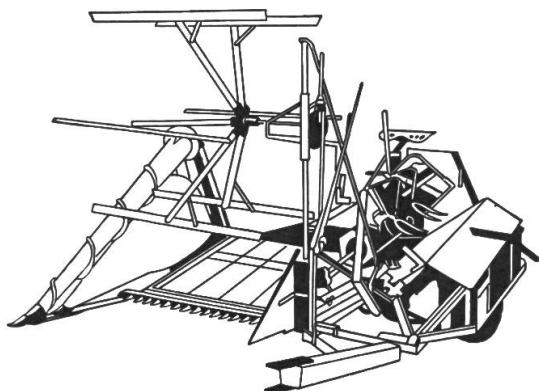
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

— **MESSER** —

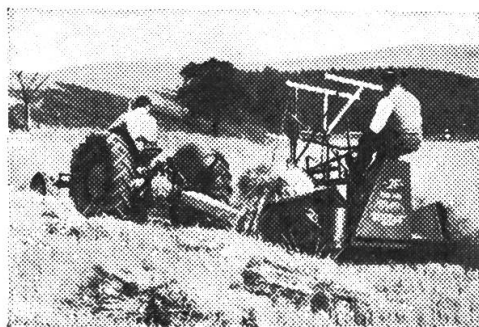
**Erntemaschinen für jeden Betrieb
gross in Leistung - günstig im Preis**



-JF- Bindemäher . . .

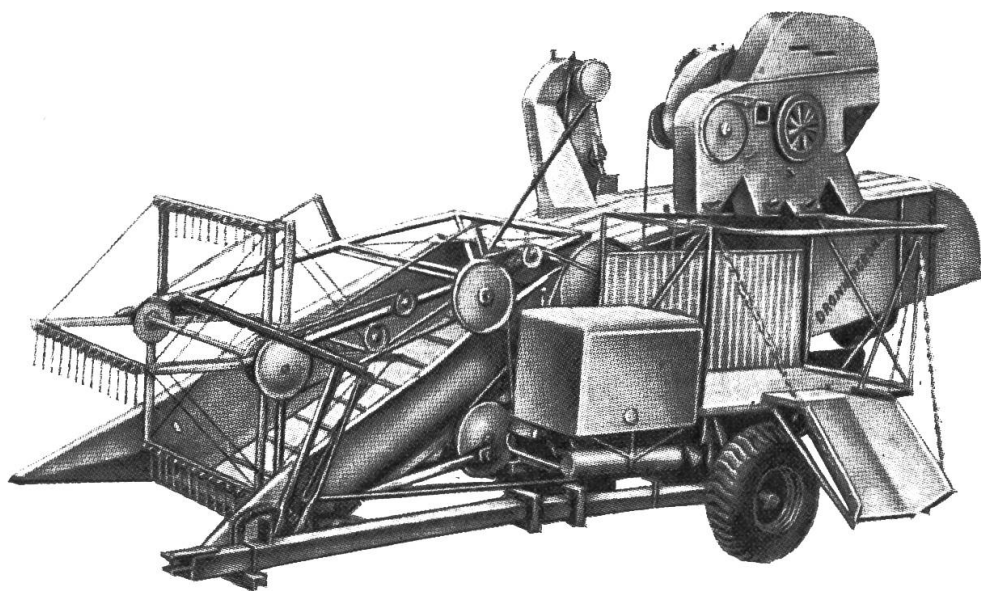
ideal in seiner Verwendungsmöglichkeit für unsere schweizerischen Verhältnisse. Nur noch ein Tuch, keine Ketten mehr. Verblüffend leichtzügig.

Ueber 2000 zufriedene Schweizer-Kunden . . . , diese Tatsache spricht für die Qualität des -JF- Binders. Vom IMA geprüft und anerkannt.



Der Mähdrescher Dronningborg

mit dem neuen, patentierten Zweiweg-Entgranner mit Unkrauttrenner und Gegenstrom-Steiglufthereinigung. — DRONNINGBORG wird selbst von leichten und kleinen Traktoren gut und mühelos gezogen.



DRONNINGBORG ist dauerhafter als alles Bisherige, dank zweckmässiger und solider Konstruktion. Vom IMA geprüft und anerkannt. Leistung bis zu 64 Aren per Stunde.

Verlangen Sie Prospekte und Preise — wir beraten Sie gerne.

Ernst Messer Landmaschinen **Sissach BL**
Tel. 061/85 12 10

Warum schützt

Rugal

-Motorenöl besser?



Rugal neutralisiert auch den Schwefel, der in den Dieseltreibstoffen meist enthalten ist. Also auch bei Dieselmotoren erhöhter Schutz vor Korrosion durch Rugal. Erhöhter Schutz = weniger Störungen, längeres Leben.

Direktverkauf zu günstigen Preisen durch



W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855

MERZ-SIMPLEX

Die tausendfach bewährte

Schleifmaschine

für Mähmesser, Häckselmesser u. Werkzeuge



SEV-geprüft
IMA-anerkannt

Überzeugen Sie sich von den unerreichten Vorzügen der MERZ-Simplex durch eine unverbindliche Vorführung.

Offerten und Referenzen usw. von

H. Röthlisberger, Kirchberg/BE

Generalvertretung

Telefon (034) 3 26 74

Gegen Kraut- und Knollenfäule

bei Saatkartoffeln:

Maneb Maag

in Abständen von 8-10 Tagen

bei Speisekartoffeln:

Maneb Maag

bis Abschluss des Staudenwachstums,
und anschliessend

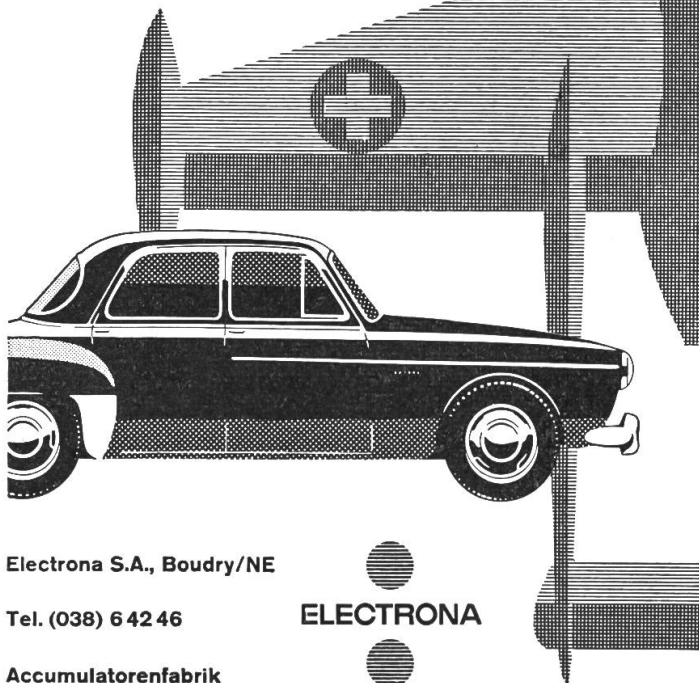
Virifix oder Cupromaag

oder: für alle Bespritzungen Virifix oder Cupromaag

Wir senden Ihnen gerne den Bericht über

unsere Grossversuche im Kartoffelbau Dr. R. Maag A.G., Dielsdorf ZH

Wir liefern die Accumulatoren
für die schweizerischen
Düsenflugzeuge.
Ist nicht auch für Ihren
Wagen nur das Beste
gut genug?



Electrona S.A., Boudry/NE

Tel. (038) 642 46

ELECTRONA

Accumulatorenfabrik

Zu verkaufen

Dreschmaschine „Thermenius“

mit aufgebautem elektrischem
Motor und fahrbarer Strohpresse,
ca. 1000 kg Körnerleistung/Std.,
revidiert, in sehr gutem Zustand.

SERVICE COMPANY LTD.

Landmaschinen, Dübendorf/ZH

Tel. (051) 96 73 27

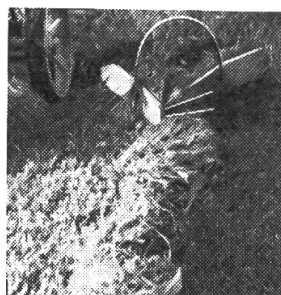
Kühler

für PW, LW und Traktoren
garantiert stödefrei

Wir erledigen innert einem Tag:
Reparaturen • Auslaugen • Entkalken
Einbau neuer Elemente

Sofortige Bedienung:
Auswärtige Kunden: per Bahn-Express
Empfangsstation: Zürich-HB

Benetti AG., Letzigraben 113, Zürich
Tel. (051) 52 15 28



Eingrasen
mit dem
bestbewährten
Mahdenformer
SCHWAB
für Traktoren
und Pferde-
zugmäher.

H. ITA, Buch b. Frauenfeld

Mech. Werkstätte Tel. (054) 9 31 06

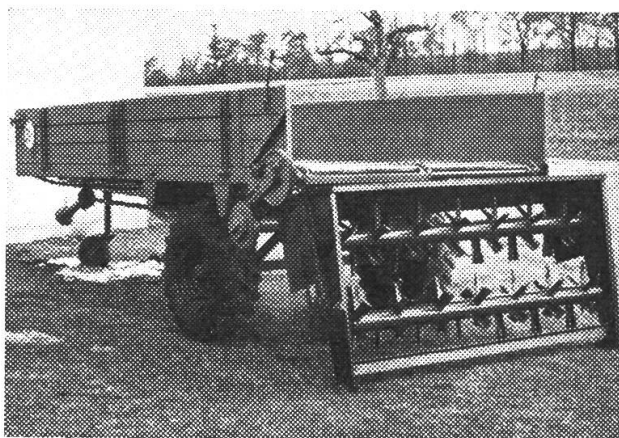
Griesser-Stallmiststreuer- Vielzweckwagen

Vollkommen in Konstruktion, Leichtzügig-
keit und Preis. — Samt Stützrolle und
Wellenschutz ab Fr. 3240.—.

Modelle «Piccolo» und «Standard», I, II,
und III, mit 2-, 3-, 3,5 und 4 m³ Inhalt.
Seitenladen abklappbar, Streuwerk ohne
Werkzeug abnehmbar. Ansteckbare Heu-
ladegatter zu Fr. 145.— usw.

Prospekt oder unverbindliche Vorführung
durch

E. GRIESSER, Landmaschinen
Andelfingen 1 ZH, Tel. (052) 4 11 22

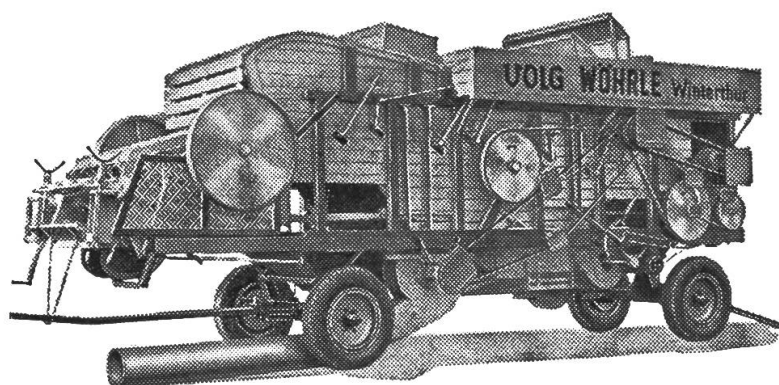


Wöhrle-Dreschmaschinen

für fortschrittliche Genossenschaften und Lohndrescher

Vorteile bei Wöhrle-Dreschmaschinen:

Zweikurbelsystem
 Patentierter Rippenstabdreschkorb
 Schwingschüttler mit Fingerschüttler
 Für Häcksel- und Langstrohdresch
 Selbststeinleger mit Konuskupplung u. Bundaufschneider
 Durchgehendes Ganzstahlchassis
 Beidseitige Achsschenkellenkung
 Bruncken-Spezial-Drehstrommotor mit Stufenschalter
 Konkurrenzloser Preis



Vom IMA geprüft und anerkannt
 Gut ausgebauter mobiler Kundendienst

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten
 oder den Besuch eines Landmaschinenberaters



Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften (VOLG) Winterthur
 Abt. Maschinen Tel. (052) 8 22 11

HYDRAULIK

ein Spitzenprodukt - Kupplungsunabhängig

Antrieb vom Motor direkt. **Hebekraft 1,8 Tonnen.**

Anbau für jeden, auch älteren Traktor. - So wird Ihr vielseitiger Traktor, mit vollhydraulischem **Dreipunkt-Kraftheber** zur modernen Arbeitsmaschine.

Preis Fr. 740.—.

Walter Bachmann Sammelsgreut b. Gachnang

Maschinenbau - Tel. (052) 4 72 75



Für Höchstleistungen

Säntis-Batterien



JOH. GÖLDI, RÜTHI (Rheintal)

«SANTIS» Batterie-
und Akkumulatorenfabrik
Tel. 071 / 7 92 12

Machen Sie einmal den Autol- Desolite-Test



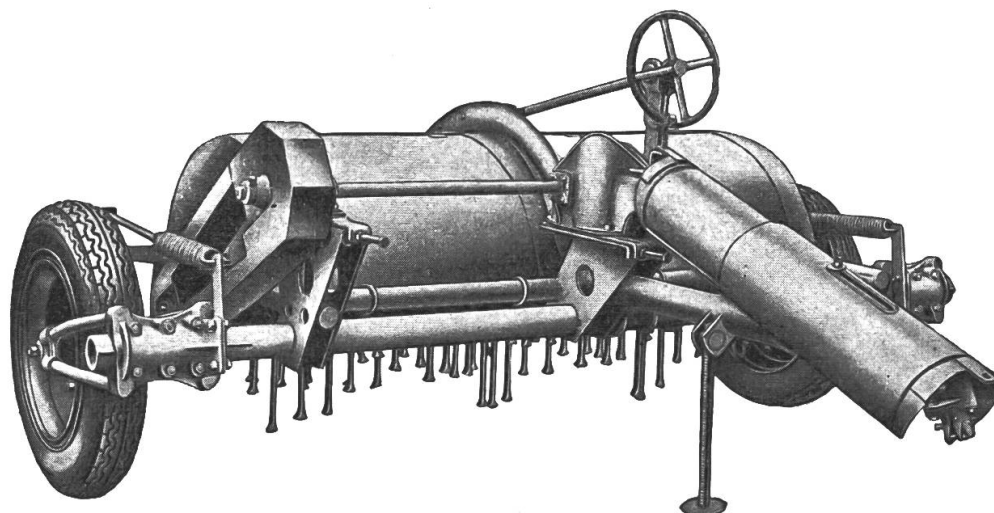
... mischen Sie während 3000 Fahrkilometern
AUTOL-DESOLITE dem Treibstoff bei und über-
zeugen Sie sich selbst von den Resultaten!
AUTOL-DESOLITE ist ein aktiver Zusatz, der
den Verbrennungsprozess verbessert. Es hält
den Motor von Verbrennungsrückständen frei,
schützt vor Korrosion, gibt dem Motor einen
weicheren Lauf, spart Unterhaltskosten ein
und erzielt, bei minimalem Treibstoffverbrauch,
eine erhöhte Motorenleistung.

AUTOL-DESOLITE ist in Garagen erhältlich!

Interessenten verlangen die technische
Schrift unverbindlich bei

AUTOL A.G.

Allschwil/Basel Tel. (061) 39 29 96



Krautschläger «SACK» für den erfolgreichen Kartoffelanbau

Tagesleistung 5–8 ha. Bedeutende Spritzmittel-Einsparung.
Geeignet zur Gemeinschaftsanschaffung.



Generalvertretung
und Ersatzteillager.
Telefon 031 - 66 12 01

Kauf und Verkauf

PFLEGEN

auch Sie Ihren Traktor mit
Schawa-Reinigungsmittel

Gratismuster erhalten Sie
bei **H. Schawalter**
Schawa-Produkte
Winterthur 1, Postfach

Schriftliche Auslandsvertretung Höchstverdienst

Einschulung erfolgt
schriftlich. Näheres durch
Fortuna-Büro, Wien 1/8
Postfach 49

Zu verkaufen

Traktoranhänger

Einachser, für Heu- und
Strohtransporte, Brücke
6,3 x 2,1 m. Bereifung
4fach 7,50/20, Druckluft-
bremse neuwertig, in Ge-
genrechnung kann evtl.
Holz geliefert werden.

Tel. (045) 4 12 13

Zu verkaufen per sofort

1-Achs-Anhänger

3-Seiten-Wirz-Kipper
(3,8 m³). Neue Brems-
trommel und Beläge, neu
gespritzt, sehr guter Zu-
stand. Preis Fr. 2400.—.

Auskunft: Tel. 051/96 32 15

Zu kaufen gesucht:
Für Fordsontraktor
(älteres Modell)

1 Paar Kotflügel

mit od. ohne Sitzgelegen-
heit, m. Kabineabstützung
und Rückfahrllampe.

Preisofferten erbeten
u. Chiffre T 1100 H an
Hofmann-Annoncen,
Obersteinmaur-ZH

Zu verkaufen per sofort

Wirz-Kipperpumpe

Typ 155. Komplette Luft-
druckbremsanlage Typ
Beka. Beides in sehr gutem
Zustand und günstigem
Preis.

Auskunft: Tel. 051/96 32 15

«SUPER-POPULAIRE» der starke, 200 kg schwere Qualitäts-Düngerstreuer

Preislich günstig. Streut jeden Dünger ein-
wandfrei. Grosser Streukasten. Nach jahre-
langem Gebrauch keine Reparaturen. Mo-
delle für Pferdezug, Traktorzug od. 3-Punkt-
Aufsattelung zu gleichem Preise. Eisen-
räder oder Luftreifen. Alle sofort lieferbar.

Prospekt und Referenzen durch

E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH)

Telefon (052) 4 11 22

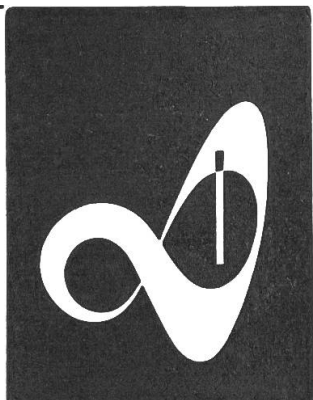


THOMANN DER TRAKTOREN-DOKTOR!

Seit über 10 Jahren reparieren wir in unsern guteinge-
richteten Werkstätten Traktoren aller Marken. Auch Sie
dürfen uns Ihren kranken Traktor anvertrauen.



MAX THOMANN, BERN-BUMPLIZ
Bethlehem-Garage, Murtenstr. 251, Tel. (031) 66 26 26



gut beraten - gut versichert

Vertragsgesellschaft
des Schweizerischen Traktorverbandes

Waadt-Unfall

Für Ihre Pneu, große Ersparnisse



AUFGUMMIERUNG
von sämtlichen Dimensionen,
mit allen Profilen

Durch das IMA 1955 anerkannt

Vertreter:

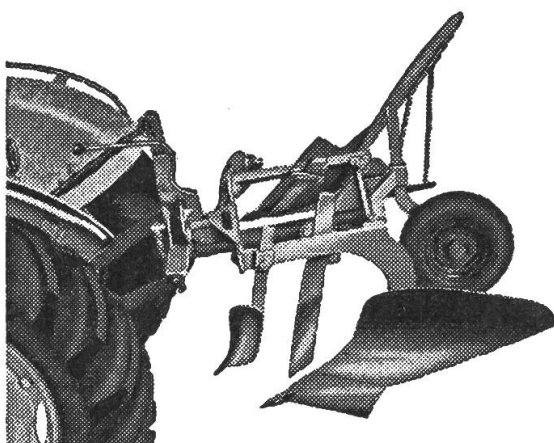
Zentral- und Ostschweiz: A. Marti, Baselstr. 53, Luzern
Aargau, Solothurn, Basel: H. Eldenberger, Dreltannen-
strasse 38, Olten

Bern, Schaffhausen: K. Meier, Schlehdornweg 8, Thun
Westschweiz: H. Clerc, Voltaire 9, Lausanne

VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

Fabrik in LA TOUR-DE-PEILZ (VD)

Telephon 021 / 5 61 55



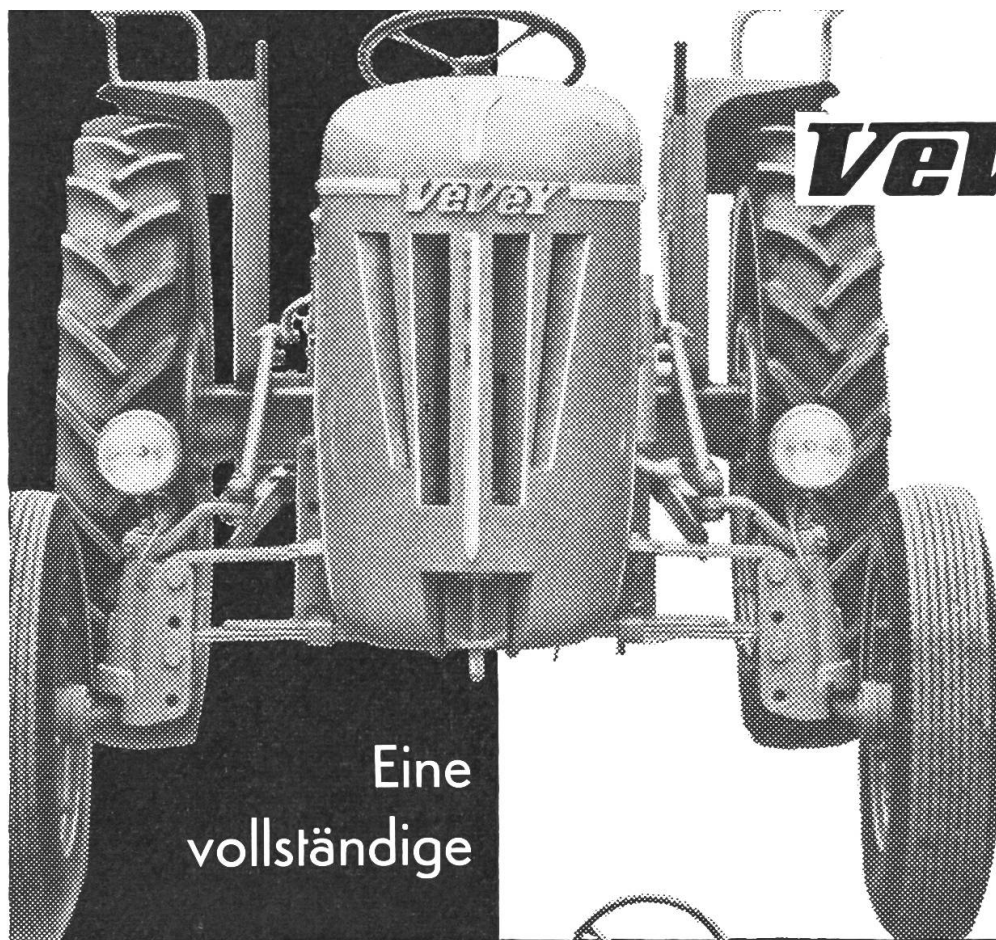
Kennen Sie schon die Möglichkeiten
des neuen **Henriod-Pfluges?**

Ein Versuch mit dem «Rasemotte»
3 P 55 überzeugt Sie von der sauberen
Arbeit.

PAUL HENRIOD G.m.b.H.
Echallens/VD Tel. (021) 4 14 14-15

Alleinvertrieb für folgende Firmen:

Ferguson: Service Comp. Ltd. Dübendorf-Zh.
Vevey: Traktorenfabrik A.-G., Vevey



Vevey

48 PS

36 PS

29 PS

Eine
vollständige

24 PS

19 PS

12 PS

HANOMAG



Traktoren - Reihe

1482-1a

REGIONALE VERTRETER UND SERVICE-STELLEN IN ALLEN KANTONEN

Senden Sie uns nebenstehenden Coupon. Sie werden unverbindlich eine ausschliessreiche, detaillierte Dokumentation über unsere Traktoren und deren Zusatzgeräte erhalten.

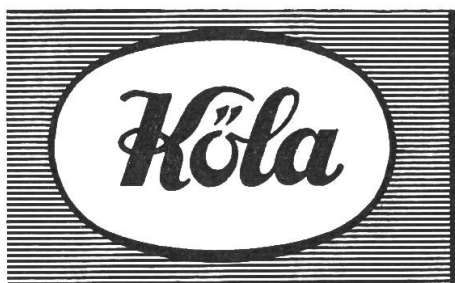
Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft

Werk gegründet 1842

Name und Vorname:

Strasse oder Hof:

Ort:

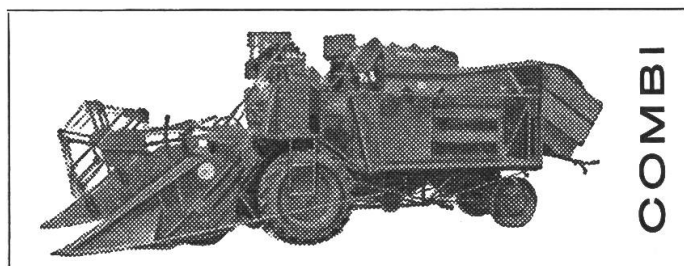


MÄHDRESCHER

halten, was sie versprechen!

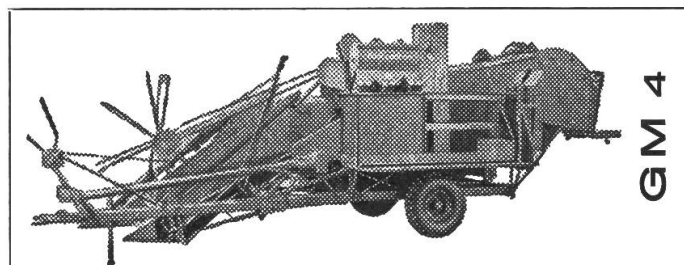
Das haben sie in den letzten Jahren 1000fach bewiesen. Bei grösstem Strohanfall wie bei schwerster Lagerfrucht, in der Ebene und am Hang, in Getreide, Feinsämereien, Hülsen- und Schotenfrüchten, im Mähdrusch, Pickup-Drusch, Hocken- und Standdrusch: Immer arbeiten Köla-Mähdrescher sicher und zuverlässig.

Ueber ein halbes Jahrhundert Dreschmaschinenbau und umfangreiche Mäh-dreschererfahrungen bieten die Gewähr dafür, dass Köla-Mähdrescher genau so gut und zuverlässig arbeiten, wie alle übrigen Köla-Erzeugnisse.



COMBI

34 PS-Mercedes-Motor, 1,90 m Schnittbreite, bis 2000 kg Stundenleistung, mittelgrosser Selbstfahrer, Ganzstahlbauweise, leistungsstark, preisgünstig.



GM 4

Für Traktoren ab 25 PS bei Zapfwellenantrieb bzw. ab 12 PS mit Aufbaumotor, Schnittbreite 1,60 m Stundenleistung bis 2000 kg, DLG-geprüft und mit der Bronzenen Preismünze ausgezeichnet.

BON für einen ausführlichen Prospekt über COMBI u. GM 4

Name: _____

Anschrift: _____

Typ COMBI vom IMA geprüft

Prompter Kunden- und Ersatzteilservice in der Schweiz gewährleistet.



Wer Köla wählt, ist gut beraten!

KÖDEL & BÖHM IMA
LAUINGEN/BAYERN

126

Werkvertretung für die Schweiz:

C. Hemmerling-Gutzwiller, Zürich, Hochstrasse 40